quosovupbrp PREATTE TO THE TARREST AND THE PROPERTY OF THE 4NKUU.48NK@ & U.V. HITEPPAUBL EPRULUALE

ցրոքէ իր Ռախուի Հատր 2 Սենթ SUPUP OF THE SHAPE S HELD



BAIKAR

An Armenian Daily Organ of Democratic Liberal Party of Armenia BAIKAR PUBLISHING COMPANY 990-998 Washington Street, Boston 18, Mass. Telephone, Beach 3045 SUBSCRIPTION: \$6.00 A YEAR

1. Sաph, Թիւ 113

Monday, May 14, 1923

Vol. I, No. 113

#### በቦድԵՐՈՒՆ ԱՊԱԳԱՆ ՄԵՐ

The blokens whinth not pulumneplante att, and town inche ama sagar Phante stepape, 15,000 stepoppe, արժանի է մեր բիւրաւոր որրերուն ա-

Hunte Swammy Swamplines Sty Surայրունցան որրանոցները, կերակրունweb, he Backgub, purig win sudwhulp lookgue, m' skengsbent appwingblepto դուրս պիտի ելլեն, ո°ւր պիտի երթան. 1 1 1 mbant նրրը , pr 1, ps alpant bilan:

Աստացմե չատևրը Հայաստանեն գեղջելով՝ արարտ ապրեցան, ոչ հայրենիքը ճանչցան of my Lab Wandant beling Strate of land Lacan Sman ff անձարիար դն՝ սնուք ոքեր ու ժունմու- Որն թեկինրթեն ոսվանանաև արեն ժինրը կատեր բերևելը, ոչ աք բիազաւակը կերն աշխատար-Junubane Ples de had Supumne Ples Ip san handmus fieling ut at & small sigher applie emite atup Zwiptibe: վաղը երը այդ դժրախաները որրանոցին ենքեն դուրս ելնեն, ու չուարած ցրուին ծերդաց օճախները, — աւա' ղ , պիտի մա\_ պիտի կորսուին:

թիւն ստեղծելու, հետոլհետէ որրանոց- արդիւնքներ կուտան: Արէն ելլողները հոն առաջնորդելու, որաւհրակ օճախները չէնցնեն:

անները թեև նեղ են այսօր, բայց անոր 11 կան ընդարձակ հողամասեր որոնք լուծելու: the while of my find from an freshow the ու ընտանիք կազմեն ։

աստանի Օգնու թևան կոմիայն ստանձ- գնելու: հած է, որով 4500 — Հէջ*իար բամպակա*-Impartibut say uput pugart, aparti անկանեկ Հերթարը Հինդ ու կես տոլալով չանուած պիտի ըլլայ, ժինչդեռ բամ-8 4 4500 ՀՀբթարը առնուացն 5 միլիոն արթի արժեր մը կը ներկայացնե, որ Հ. . Կոմիտեն կր չանեցնել Հայաստանին:

epiteph up smulphy:

the subpact bludacion of mid abկարդարացնել, Հայաստանի մեկ հերon Sage style Sugared 20 death miheb 320 chio - green pundujuh huemmi, 4 mig Saglement 2000 Stepmpe, adaml dzwinie wwobliwe 645 swamp is duren bengainf furnime uh medurenp I down 450 applies majure 4 post .-13 mlach bengalmilige Aligh benigh tiled mous Ata about bate these mu-\* Two thul hackburg, \$250,000.00

այ հորդանում և որ հավարկի ահա կուտայ որուն թոնը 40 white emburgade

Octopup same in the actopande dzwingfabbur imm աւի, ինչպես ծիսախոս, py " midt " mahmita prp . " Murm hurmmi 150,000.00

If imamp it of mps me bisteline gaptie guinnel. Lemy ar huln gudphi muործ 1 ին տասը, այսինջն thugh down 1500 the dura " If hucumb, had sugar Երկուշաբթի, Մայիս 14, 1923, Պոսթոն

stylle sugard stylouthfile 4 mulmulty,

\$510,000.00

500 44 plup's w' 1 muph wa տարի հանդիստի պահելու հաքար հայուի չենք դներ.

Antump' Տասանորդ և զահագանը

Հոգատերներուն գուտ չահ

այիանչի չոնո դոմեն արսնոն ու արդուտ - լանիւն մուա հաչ երնրը ինդրն անդինն կարըն որւ նախակը գմրնու։ ատկ, ալ որ մի ձղողական ոյժ կայ որ արդարացուցած կ'ըլլան, ուստի 225 հագիրերն նայր մերնի ինրան դախաղանը- ման ասնանի այմ շառույեն շիշոնոանքրի ոնսշենն անափրեն որն ին դրեկայանրը՝

թու երկիրը։ Անտնը կնանքի դառն պայ- հողնրուն արժերը կը հասցնե 5 միլիոն կայ անդին Շիրակի դալար, որ 15 հաղար

իր վերջրակարառներ՝ թւ այս արչա- ըստինառուստերորդեն բեր ինաևու վետի աև բայրճար դրատանաամանաանիրը ինչ քար դունողութիւնները անդառնալիօրեն դումարենը այդւրան չան մը չկրցան տալ մար նողեր պիտի բանայ, կան նաև ուաղդին, որովհետև երը բարեդործու- ըիչ անժչակ եւ անտեր դաչտեր, հոս տե-Пերե ժամանակը հասած չէ° ալ ա. թեան հետ ողջնաութիւնն ալ միանայ, արագան խորգելու, ասոնց տեղ մը այսինքն պետական ըմբոնումով - ըլլան դատրաստելու, ապրելու գրարաւորու- դրև մոչսմաւ հիւրարին անումի է համանի համան սասերը զարա-

Furg son Step bhefth showbully, պես գի ապրին — բարդաշանին, իրենց բանի մեր որրիկներուն ապագան է որ տուած է, ըստ ճարտարադէտ Աղապապմեզ կ'դրադեցնէ առ այժմ , եթէ այգպե- հանի վկայութեան եւ Հայաստանի Իտա-Ո՞ւր պէտք է ընտրել այդ տեղը բացի սի Հող մը անոնց բաժնենք, Հողին տէրը լական ներկայացուցիչ Մ. Կօրինիի ծըայաստանեն իրենց նախնիջներուն ու իրենք, մշակողն ալ իրենք ըլլան այդ 450 այորդներուն հայրենիրեն, որուն սահ- հաղար տոլարն ալ իրենը վաստկին, ահա յաւագոյն հղանակը այս դժուարին հարցը ունեցող քրարաչխութիւնը անկանոն ըլ- նուի։

բրկաժերբե սև այս ժաման սենախնամ մարմինը չինած ըլլար, եւ գայն ի ճառաւ, գորոնը ջիչ ծախսով կարելի է սաներուն րաժնէր — իւրաբանչիւր որբի ուրգել, արդիշնարեր ընել ու բաժնել այդ մէկ Հէրթար հող տայով , 2000 որթի նոյնածրախաներուն որպես գի ունենան մէյ ջան ա՛լ որրունիի մէջ զայն բաժնած ըլ- կան, երբ գանոնը իրարու միացնենը նա- տեղեկութիւնները ա՛լ կասկածէ դուրս եկ հող որուն վրայ աշխատին, ապրին լար, 2000 երիտասարդ ընտանիք կազմած պիտի ըլլար — ամէն մէկ երկու Հէրթար - Օրինակ առևենը էվջիլևարի դալտը, կամ 2<u>—3000 տոլարնոց — կալուա</u>ծի մը որ այսունետեւ Հիւսիսաչէն դաչտ պիտի տէր ընկլով եւ կամ ամէն ընտանիջի տաալուի,— որուն ոռոգումը 50 հազար ընկան 225 տոլարի նկամուտ մը ապաուկի թուպլի, կամ 25 Հազար տոլարով Հովցուցած պիտի ըլլար, որ այդ երկրին գիտի կատարուի դործը ևւ Հա- մէջ լիուլի բառական էր զանոնք ապրև-

Ppp երկրադործական գործիր ամէն 100 ընտանիքի մէկ ԹրբբԹբր կը բաւէ, ուստի 20 թրբջթրը իր ամրողջ կագմուածընկրով պէտը է այդ նորածիլ հաականյակութեան յարմար ոռոդուած մայնջին այխատութիւնները կատարելու արհրուն Հէջթարը — նուագագոյն գնով ինչ որ առաւնլագոյնը 60 Հազար տոլար 100 տոլար կ'արժէ, - ուրեմն Հիւսիսա- կ'արժէ, գնել փոխագրել ամէնը մէջը ըլjuijuj 1

Երկու Հազար տուն պէտք է ասոնջ պատապարհյու համար, այս հարցը դիւ-Ամեն տեղ 20 p կոնսած Հողերը ընն կը լուծուն տնանոքրեր կառուցանեոր արժերը կը բերեն, Եդիպաոս բաժ- լով, ինչպես որ Տարտաբարուհստական ականչակու թեան յարմար հողերուն ընկերու թիւններ չինած են իրենց գորчевшре — 2—1000 majup h'шров, Вад дисприврась стомр, шливирь 40—50 ափաղանցութիւն չ'սնպուի ուրևմն եթե սենևակնոց անևը կը չինուին, ամէն ընարարասչերի հողերը անոր կեսեն ա'լ տանիրի մեկ սենեակ կը տրուի մինչեւ լոն մրաջատրքով այդ աստոտերակար սև ինրըն ի վիջակի նևար ինրըն վաևսդութեան ու ճալակին հաժեմատ տուներ կառուցանելու իրենց յատուկ ։

Այդ չէնթերը կր չինուին միայարկ. պարզ թարով ու ցեխով , փոխանակ կիրի ևւ որրերը իրենք կ'աշխատին անոնց չիbuckling, wample dept got to the hourse դուքն, միակ ծախոր որ պիտի ըլլայ, եր- տիկները Հոն հաւաբուքն հաստատուքն, կու հազար թառակուսի մէ թր փայտ եւ ահին ու բազմանան եւ կենդանի արձանbe toff framp's &:

Փայար կարևլի է մեր անտառներէն կարել, կամ Վրաստանկն ընրել, ջառակուսի մէ թրը 10 տոլարէն աւևլի չ'ար- ջելով այդ երկրաչէն դործը կատարել,ժեր, ինչ որ կ'ընկ 20 Հազար տոլար, կրդ- ազդին թեկորները ապրեցնել, ժեր կոմինարն ալ 30 հազար տոլար, վարպետ բուստները դարմանել, ու դոյութիւնը 50,000-00 ևւն. 25000 տոլար, ընդաժ կեր 80 - կաժ պահպանել: որով ամէն աուն - 50 տոլարի կը նստի, 100 Հազար — տոլարով կը վերջանայ։ Show w's step afrequence sto would w-

swind whipp thunky by: կիրակրել ժինչեւ որ իրենց բերջը հաս- է արդէն համանման աշխատանքի մր, են, բայց եոյն այդ ծախջը կ'ըլլայ երբ 1300 Հեջթարի վրայ, գոր կը բաժեկ 1000 որրանոցի մէջ ա՛լ անոնը մնան, հոս պէտը որրի, այսինքն ամէն մէլուն մէկ հրրորդ է եկատենք որ որդանոցին վերջին տարին Հերթար, (մոտ 13 տերեն) հոդ տալով, աշխատանքով կը բոլորեն, չահերնիս այն առանց որրուհիները նկատի առնելու, բան

anegache, be Bt Lagbon Szwhache: Replose of hoffie Swhood of the war subface quinte app offsulfit chambles ակը ընկլու համար հետևւնայն է։ Tompup nanghput Sudmp 60,000.00 20 Prester waterast had-

during bulling 2000 սենեակի համար՝

Альровь 4000 прр ушериновшикр р-60,000-00 նելու ընտանիջ կազմել տալու Համաբ վերջին ծախածը պէտը է 235 հազար տո-450,000.00 jup ne had npp qenefa 59 majup:

U.juop wante njustine Sudan mu-Հողևրը եթե սովորարար 4,50 առ դարձնել, փոխանակ որրանոցներեն հանե-

Un among shade it up my somпапапияр 400 быдыр арыбышпинд ф Ձինադադարեն ասդին մեր ամբողջ կայ նաև Մեդրիի ջրանցջին շինութիւնը, up to makely adthor of me of spiller

> կայ վերջապես նշանաւոր Սարտագան ծրագիրներ կան եւ որ շրջակայ Հոդերով ժիասին 114000 Հերիար գնահա-

Lugunowich sty weath garacophile juind, dauhneliften it hogud wholight pun puruluithe ounache queglanch spening santenes apt Pt fine what wit before ste, aposto up whathing printe smutu abet sound and being some

րիւր Հաղարաւոր մարդոց ապրելու տեղ են : 40 pungachi

Բայց այս աշխատանջները հագիւ մէկ երկու տարիէն կրնան արդիւնք տալ, այսինքն Տիչդ այլ ատեն երը մեր որրերը այիտի սկսին որբանոցներէն դուրս ելնել, եթե հիմակուրնե չ'սկսինք վաղը ուչ մընացած կ'րլլանը։

Blit admopps ob apt berbarah ubրևրը որրանոցներէն դուրս ելլեն, եւ անկէ վերջ գանոնը տեղաւորելու կամ պաարսպարելու սկսինը, մէկ անդամէն մեof 50 Swamp ware, 500 Presper, Sty housel shiperiblend majur, be subf մր տարի ժամանակ պէտբ կ'րլլայ, այն ատեն անհնարին կ՝րլլայ ասոնց աժենուն Հասնիլ ու դժրախտութիւնը կը կրկնուի Այս րաները մաս առ մաս եւ տարուկ muph spaneting h grach hallen, butiդիր է Բէ այդ պարադային նոյն իսկ մեր սեպ Հական ժիջոցներով պիտի կարողանաներ այս աժենուն հասնիլ։

ՉԷ° կարելի Աքերիկայի Նիր Իսթ Րիյիֆին կոչ ընել որ իր որդեդրած որրերուն համար իր բաժինը վերցնէ այ Հակայական աշխատանրէն, ևւ մերիններուն համար ա՛լ Հ. Բ. Ը. Միութիւնը իր րարձր Հեղինակու Թևամբ կոչ ընկ ադգին, վերջին գուողութիւնը պահանցելով այս ազգաչէն գործը կատարելու, ոand by phobbe shout by min unitremրրեն ներոր արարն փասան հաւրեգանրիա։

Lupfunte it hupby white of bleթին թե արտաջին փոխառութիւն մը կրև**b.** ԿԱՐԻԿԵԱՆ

6. Գ. — Վերջին պահուն ստացանը Նիր Իսք Բիլիֆին մէկ տեղեկադիրը, ու-Առաջին տարին այդ որրերը պէտբ է բախունեամբ կը յայտնենք նէ նա սկսեր

ախար կարողանան ապրիլ։

Բիլիֆը րամպակամչակութեալ, ամէն ՌՈՒՍ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ ՎՈՐՈՎՍՔԻԻ 154 հեթթարին եկամուտը 155 տոլար կը ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ հայուկ, որուն աշխատանքը 22 և դանա-\$25,000.00 qui Sufaphpe 15 unjup he Sugart, n-

Philipp moth off nep phonochet Bline: Համաբ բնակարան մբ չինել կուտայ, եր- Ձուիցերիոյ դաչնակցային խորհուրդը has appeared of the languaged, abuse back minob alrob defeld of the chammanaft be done ու ցեխը եւ տանիրը ծածկելու Հոդը տեղ- կը յայանէ Ռուսերուն վրայ եղած յարւոյն վրայ գտնելով, չինութեան ա'լ որ- ձակման համար եւ մասնաշորարար այն րեկան որը գլուխ 105 տոլար ծախր կ'ըլ- ըերը աշխատցնելով, մի միայն փայտին պատճառաւ որ սպանութիւնը պատահած քին փոխարէն կը վճարուի՝ 225,000.00 լայ, ժեր որրախնաժ հասաատութիւննե- հաժար է որ դրաժ կր վճարուի, որուն է քաղաքի մր ժէջ, ուր նիստ կր դումարէ րը պարտը չպիտի° սեպեն արդեօը, մէկ 25 տոլար ծախս կ'երթայ, այսինըն ա- խաղաղութեան զօնֆէրանս մր։ Խորհուր-\$225,000.00 անզաժ ալ այս ծախջերը ընհլով գանոնը ժէն երեր կաորնոց ժէկ ընակարանը 25 դր որոշեց ցաւ յայանել զունրու ընտաunjupod 4p spinchs

after the my to refer the state of the day of the state o ուժի դրացի ապրելով հանդերձ, ամէն կառավարութեան գոյութիւնը։ Վախ կբ արին մեկը պիտի կորսուին օտար մըթ- տոլարի, որ 25 հազարով ձևոք կը բե- Հերթար է, բացի չրկակայ հողերկն որոնց Այս փլանով ակսուած է 1000 ընտանիջի մէկն ալ իրեն հողին վրայ հղած ըլլայ: լայտնուի Մոսկուա գտնուող Ձուիցերիոյ Sudan apren de spinely:

The buffle menthungher Shin du-Swimpfie up Swelp be up Sweement step ծրադրին հաժեստութիւնը. ժենը աժէն որը ընտանիրի համար 2 հէրթար հող նութիւնը չարունակունցաւ այսօր որժէ նախատեսած եւ եկամուտը 200 տոլար լայտնի եղաւ որ ինքը ծառայած է Ռուս գնահատած էինք:

ապրեցնելու։

ընտանիրի մէկ նենևակնոց ընակարան մը, ևւ ազգաւ Հրևայ է։ upach spine Philip 50 majupad 4p st-

If the stances surplying appare youdiff t ganguing bomb ble dbp sugheառջևւ չգտնուինը, ժինչդևո Բիլիֆը փոր- ֆէրանսին այիսատու թևանց մէջ, այսու Unite demant to up sant at garet dunar blub ofpus showing &, be be

> Այս մասին Աղաթոն Պէյին կարծիջը Supposephie, op Pt ppp 2. F. C. Uhne թեան հիմնադիր եւ անոր կարեւոր անդամներէն մին, եւ թէ իրը երկրադործական մասնագէտ, եւ 40 տարուան փորձառութիւն կրող անձնաւորութիւն մր մեցի նախնական երկրագործութեան **Համա**ր me to puly stingstint fully upone to pմեր երկիրը մացնելու, այն ատեն այս րերջերը առնուագն կը կրկնապատկուին, — օրինակ տուաւ Եգիպտոսը որուն բաժ-640 թիլօ բարձրացած է, կան նաև ազարակներ ըստւ, որոնը աւեյի խնաժուած րլյալով ատկեց ա՛լ չատ աւելի բերբ կու-

What's temps to write, Languaminto Sty often t nebbbabe pame, andhaկան երկրագործութիւնը վարժեցնելու դարոց մը, որպես գի մեր չրջանաւարտ որըերը Հոն փոխադրենը, տարի մր դէք կարող մասնագէտներու Հսկողութեան Jupanehu Аррирас, обрашинас, рыդելու եւն., եւ այդ տարուան եկամուտն ա'լ իրենց իրը գրամագլուխ տանը, որայլս գի մարրը կրարճի տաւնահիր ը գեն իրակիսն հարգրութնան զատրամբարրիան։ ապրին իրը մարդ, իրը քաղաքացիներ։

Puly wunp Swamp, webigney, whenնէ հարկաւոր է, ազդը յոգնած է ևւ յուսահատած, պէտը է ձիդ մը ևւս ընկ եթե կուղէ որ իր անցնալ գոհողութիւնները չկորսուին, այլ արդիւնարհրուին ու b. 4. . հորմնաւորուին :

# «ՊԱՅՔԱՐ» ԿԸ ԿԱՐԴԱ՞Ս

Եթէ միջտ «Պայքար» կարդայու սովորութ-իւն չունիս՝ սովորութիւն որէ ՔեՁի, ո՞վ չգիտեր թէ ԱՆՈՒՍ մնալը այս դարուս ամօթ բան է.

երբ գնումդ կատարես «ՊԱՑալիաի ըլլայ որ թե աշխատութիւնը պի- դի նա կը նախատեսէ տժէն որը որրունի ՔԱՐ»ի ծանուցումներեն յիչէ «ՊԱՑwh untilly be please upple about him ale mit lepthe muppled mid gulle flent bill be mourales

# LOԶԱՆԻ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

10206, Մայիս 11 - Վորովոբիի բաpad applie police washing toping appros the madinabulate gir go pome 60,000.00 Sugarp Stepuph down 15 water sharp Whod. Upheligh Gorat pural-100,000.00 Supe Garathun, 140p lepting in the publishmen by Gorden suchunquing 2000 տան Հաժեստ կարասի և ն. 50.000.00 նայ, կաժ մէկ երրորդ Հէջ թարին վրայ կերկարաձղուի և յապաղումները նոր 186 տոլար կը չահին որ լայնօրէն բաւա- կննոստութեանց պատճառ կը դառնան, \$235,000.00 կան է մէկ զոյգնոց ընտանիջի մր համար ։ փոխանակ խաղաղութեան ճամրան հար-

> **Նիջ**ներուն, բայց Ձուիցերիոյ բաղաբա-Usto before hand saule dome min- hague being sandta burnens alout sonևս երկու բնակարան չինել կուտայ, որ- խուի եւ կառավարութիւնը պիտի չարու-+ամագործներու պատուիրակուβեան համար, բանի որ Ռուս պատուիրակներ կր յայտարարեն ԹԷ Ռուսիա փոխադարձ մի-Lagbbone upont apolt :

Մարդասպան Գոնրատիի հարցաբընpurhalfir sty be U. Ptapafe formy worm-Մինչդեռ Նիր Իսթը ամէն որը ըն- ցած է։ Դարձևալ ծառայած է Ձօր. Գորտանիրի մեկ հրրորդ հերթար հող կու- նիլոֆի բանակին մեջ եւ Ձօր. Վրանկելի տայ որուն եկամուտը 186 տոլար կը դրտ- Հետ, ընդդէմ Սօվիէթ կառավարութեան։ նայ եւ բաշական կը սեպէ ընտանիք մը Վորովսջի պոլչեւիքներու ականաւոր պետերեն մեկն է եւ Լենինի վաղեմի բարև-Մենք կր հակատանակինք ամկն մեկ կամներկն մկկը, ինք ծնած է Լենաստան

Գոնֆերանաի շրջանակներուն մէջ մահափորձին առքիւ ընդհանուր կղաapparachter to whit: bette fanalust Swhappa hiphanchneh Ft unwine Philip արտակարդ դեպք մրն է ևւ ընդհանուր փափաջ մը կայ գործերը աւարտելու ջադաբական աղէտ մր չպատահած։

### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ WHUPUPL LOQUE 40149UB

102Ub, Մայիս 11 - Կը Հաւաստուի պատասխանեց ԲԷ — այս եկամուտը ԲԷ Յունաստանի Արտաջին Գործոց նախարար Ալև թոանդրիս յառաջիկայ մէկ թանի օրուան ժիջոցին Լօգան պիտի դայ, եներ արդի դիտական երկրագործութիւնը Գոնֆէրանսին Հաղորդելու Համար որ դոր-Supp ulture & surm membunt fit us Burհաստան պիտի ստիպուի անվատ Հայտու-Ples West Propping Sten: The hands ոյակի սովորական ընրջը Հէջթարի վրայ Յոյներ եւ Թուրջեր այսօր դարձևալ բնդ-Supred of nebbywb Pobotpubuhb dtf. Bachwamwa դանուող Papulub amuցուած բներու հայուն յարդարու թեան հարցին չուրք։ Թուրբեր յայտարարեցին թե եթէ Յունաստան չընդունի Թուրբ ներկալացուցիչներու կողմե առաքարկուած կարդադրութիւնը, Թուրբեր խնդիրը պիար լուծեն Թուրբիա գտնուող Bունական ստացուած բին միկոցաւ ևւ իրենց ուղած Abend Swaneb suprampne Phet Sp philand: տակ հոգին վրայ աշխատցնենը, որպես գի Վենիցելոս բուռն ոճով մր դիտել տուաւ որ ասիկա սպառնայիք մրն էր եւ կր ծաnujto Sudybjne 2d perting 26/156 walpublipach apparaisp Pacaphane handle

ԱՆԳՂԻԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ

### ՊԱՏԵՐԱԶՄԱՇՈՒՆՉ BUBSUPUPALAPILEP

ՄՈՍԿՈՒԱ, Մայիս 11 - «Սովիկ թ կառավարութիւնը չփափարիր որ խցում մր տեղի ունենայ Մեծն Բրիտանիոյ հետ և կր փափաբի խորհրդակցիլ, բայց Լորտ Քրրդընի վերջին ծանուցագրին պէս վերջ\_ իագիր մրն այ չկրնար ընդունիլ» - այս յայտարարութիւնն ըրաշ Կանկցջի, արտարին գործոց պայտօնատան պատուիրակը այսօր դումարուած ժողովի մր մէջ:

Inquite purimate of quetupling, aրով կը բողորէ Անգդիական ծանուցագրին դէմ, եւ կր յայտարարէ թէ Ռուսիա պատրաստ է ի հարկին զինհալ ոյժի դիմել nket whome blow att on he handt ample

(Tun. who 3pg to)

**ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ** 

Themshipp be 364 ampanifp: palemathurbirgs ammanimmen if amphaburms jegermbikpar: Pmbikaph, buingard be mitt gandmeinephis blibby: faket ahifardh hud հարցումի պատասխան ստանալու համար նամակադրում ներփակելու է։ Հասցէի փոփոխուpower hadap taphs bien oftheba bhits at aphit in 5 otto

пирььян 3mphhm0 \$6.00 Chymdulmy 8.00 1-98 Samulakes;

LUSC 200-45 WC BURNED 2 BEW CHAIR OLPL 3 AFTE

ursuuuzuut Suphhu0 \$6.00 degmakmy 8 50

# **ԵՐԿՈՒ ԿԱՐԵՒՈՐ ԴԷՊՔԵՐ** ԱՆԳՂԻԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ

Անցեալ չարթեուան միջոցին երկու կարեւոր դէպքեր պատանեցան, որոնք կրնան հեռահաս ազդեցութիւն ունենալ Եւրոպայի ջազաբական կացութեան վրայ եւ ծանրակչիո հետեւանըներ՝ ամբողջ աշխարհի համար։

Անդդիա վերջնագրի Հանդամանը ունեցող ծանուցագիր մը դրկեց Սովիէթ Ռուսիոյ, սպառնալով խզել իր ներկայ յարարերութիւնները, եթէ Հնդկաստանե, Աֆդանիստանի եւ Պարսկաստանի մէջ Հականդդիական բրորականտր չդադրի, Անդդիական Հրպատակներու եղած անիրաւութեանց ու վնասուց համար հատուցում չրլյայ եւ ուրիչ կարգ մը կէտերու մասին գոհացում չարուի։

Գրեթե միեւնոյն ժամանակ Անդդիական կառավարութիւնը, խորհրդարանի ընժէն ևւ պատասխանատու նախարարներու րերնով, ցաւ յայտնեց որ Ֆրանսական կառավարութիւնը առանց իր դալնակիցներուն, Անդդիոյ եւ Իտալիոյ հետ խորհրդակցելու, ճապնեպ պատասխան մր տուած էր Հատուցմանց համար Գերմանիոյ ծանուցագրին եւ Հետեւարար Անդղիա եւս անվատ պատասխանով մր պիտի պարգեր իր տեսակետը այդ խնդրոյն մեջ։

Անգդիոյ եւ Ռուսիոյ յարաբերու Թիւնները արդէն սերտ և սիրայիր չէին, յայտնի է սակայն Թէ դրամատիրական պետու-Թեանց մէջ, Միացեալ Նահանգներն ալ միասին հայուելով, Անդդիան եղաւ որ ամէնէն առաջ ու աւելի մօտիկութիւն ցոյց տուաւ Սօվիկ թ Ռուսիոյ, անոր հետ առանձին առեւարական հաժաձայնութիւն կնջեց եւ ձենովայի գօնֆէրանսին գումարումով աշխատեցաւ Համաձայնութիւն գոյացնել Մոսկուայի եւ արեւմտեան պետութեանց միջեւ։ Միւս կողմէ Անգղիոյ մէջ գործաւորական կուսակցութիւնը, որուն ոյժը չատ աւելի զգայի է վերջին ընտրու-Թիւններէն յետոյ, բուռն կերպով Հակառակ է Անդղիոյ կողմէ ոեւէ ձեռնարկի ընդղեմ Սօվիէ Թուսիոյ։ Այս պայմաններու տակ, Բրիտանական դահլիճին կողմէ այնքան բուռն ձևւով յարուցուած խնդիրը եւ Մոսկուա դրկուած վերջնագիրը չկրնար դիւանագիտական պարզ միջադէպ մր բլյալ, եւ կարելի է առանց վարանման գայն նկատել Ռուսիոյ Հանդէպ Անդդիական նոր քաղաքականութեան մր մեկնակկար, ջաղաջականութիւն մր որ լաւ խորհուած, ծրադրուած ու կչոուած է արդէն, եւ պիտի հետապնդուի դոնէ ցորչափ իչխանութիւնը կը գտնուի ներկայ կառավարութեան կամ ուրիչ պահպանողական դահլիճի մր ձևուբը։

Պէտք է դիտել Թէ Անգգիա Ռուսիոյ մօտաւորութիւն ցոյց տալով իր ակնկալած տնտեսական եւ քաղաքական արդիւնքներէն գրեթե ոչինչ կրցաւ ձեռջ բերել։ Ռուսիոյ հետ առեւտուրը կարեւոր գործ ու չան չապանովեց Անդղիոյ գործարաններուն ու վաճառականութեան Համար, իսկ ջաղաբական տեսակէտով Հնդկաստանի մէջ գրգոութիւնները չդագրեցան, Աֆղանիստանի եւ Պարսկաստանի մէջ Անդղիոյ դէմ յարուցուած դժուարութիւնը վերջ չգատն, Ռուսեր չարունակեցին Թիկունը կենալ Թուրբերու եւ նեղուցներու ու Մերձ. Արեւելջի բոլոր խնդիրներուն մէջ Անդլեւռուս Հակառակութիւնը չատ սուր Հանդամանք եւ գրեթէ պայքարի ձեւ ummgmr:

Անչույա կը յիչուի ԹԷ ձևնովայի Գոնֆերանսին մէջ, ուր Անդղիական Պատուիրակութիւնն Լոյտ Ճորճի ղեկավարութեան տակ այնջան նպաստաւոր ընթացը մր ունեցաւ Ռուսիոյ Համար, Չիչերինի յանձնուած դաշնակիցներու յիչատակագրին մեջ մասնաւոր կերպով չեչտուած էր թէ Արևւմուտքին ելեւմտական օգնութիւն ստանալու Համար Ռուսեր պէտք է դադրին Թուրջերը ջաջալերելէ եւ օգնելէ անոնց Փոջը Ասիոյ մէջ պատերազմը չարունակելու Յունաստանի եւ անոր գլխուն վրայէն Անգդիոյ եւ գաչնակիցներու դէմ ։ Ճենովայի Գօնֆէրանոր վիժեցաւ արդէն, եւ Մոսկուա ոչ միայն նկատի չառաւ Անդղիոյ Հոն այնջան պաշտօնական կերպով արտայայտած փափաջն ու ակնկայութիւնը, այլ Լօգանի մէջ այնպես չարժեցաւ որ Լորտ Քրրզըն Հոն աւելի գործ ունեցաւ Չիչէբինի ջան Թէ Իսմէ Բի հետ, եւ հայտութեան դայնագրին կնթումը անկարելի եղաւ առաւելապես Ռուսիոյ դիրջին ու Հակառակու-Թեան պատճառաւ։

Անդղիոյ եւ Ռուսիոյ պայքարը, Ասիոյ եւ մասնաւորաբար Մերձաւոր ու Միջին Արևւելջի տիրապետութեան Համար, չատ հին է։ Այդ պայթարը կանգ առաւ առժամանակեայ կերպով եւ Անդդիա ու Ռուսիա իրենց վէձերը կարգագրելով զինակցեցան նոյն իսկ Գերմանիոյ դէմ , որ երկուջին ալ կ'սպառնար, ծովէն ու ցամաջէն։ Լօղանի գոնֆերանսին իրադարձութիւնները ցոյց տուին որ երկու մեծ պետու Թեանց հինաշուրց հակառակու Թիւնը վերակաած է եւ ուժեղ կերպով կը դործէ արդէն, եւ հետեւաբար անխուսափելի էր որ Անդղիա այս կացութեան պատչան քաղաքականութիւն մր գծէր ու զայն հետապնդելու համար գործի սկսէր։

Տակաշին բոլորովին կանխահաս պիտի րլյայ ոեւէ դուչակութիւն ընել թէ Մոսկուա ի՞նչ պիտի պատասխանէ Անդդիական ծանուցագրին եւ այնուհետեւ ի՞նչ երեւոյն եւ ուղղունիւն պիտի ստանան գէպքերը, տարակոյս չկայ սակայն Թէ խնդիրը չատ ծանրակչիս եւ ճակատագրական հանդամանք մր ունի ամրողջ Արեւելջի եւ անոր ժողովուրդներուն համար։

Նոյնքան կարևոր է Հատուցմանց խնդրոյն մասին Անգդիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ ստեղծուած նոր կացութիւնը։

#### ԱԹԵՆԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ՆՈՐԱԿԱԶՄ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ — ԽՆԱՄԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԻ — ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆՆԵՐ ԳԱՂԹ․ ԿԱՑԱՆՆԵՐՈՒ ՄԻՋ — ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՀԱՒԱՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԱԿԱՆԱՑԱԾ

Prohing Unwing Atpour Shub Սրբազանի Արէնք ժամանումին զուգադի- սած փառջն ու պատիւր վերստանալու հաալող կարգ մր աննանոյ եւ գնասակար մար պատրաստակամութիւն ցոյց կուտայ գեպքերու թերումով Յունաստանի Գաղ . նոր գոհողու թիւններ բնելու եւ գոհուելու Օգն. Կեդը. Մարժնոյ յարգելի անդաժնե- Հեյլէն բանակը վերակացմուած է ու կ՝րսրէն ոմանք յուսալթուած եւ ջաչուած էին պասէ ազդանչանի մր Մարիցան անցնելու դործունկութեան հրապարակկն եւ գոր- եւ բռնագրաւուած հողամասերը ազատեծերը կաղն ի կաց ընթանալու դատա- լու համար Թրբական չարաչուբ վարչուպարտուած , ի վճաս տարարախտ Հայ թե- Թենկն։ կորներուն։ Գործերը այս վիճակին մէջ էին երբ Հոս հասաւ Պատրիարջարանի առաջ երթալով ժողովուրդի փափաջին, Եպս . Մազլըմեան , որոշ ծրագրով և ար- որ չի համապատասխաներ Հեյլէն արդար տակարգ իրաւասութիւններով:

դէմ բերը բննելէ յետոյ, այժմ սկսած է դէնքին եւ պատերագմի պատրաստու ենան դանագան աներաժելու մարմիններու կագ- եւ կրնանք ըսել որ պատերազմը մօտալուտ մութեան : Ներկայիս կազմուած է Քազա- է, եթէ երրեք Թուրբեր անփոփոխ մնան բական Ժողովը, որուն կ՝անդամակցին իրենց ամրարտաւանութեան մէջ եւ յա-Shupp U . Ագետաորեան , U . Թագարեան , մառին մնալ անողոք յադ Թականի մր վա-Ազասեան, Մարտիկեան եւ մի ջանի ոչ յել դիրջին վրայ։ իզմիրցի ազգայիններ։ Քաղաբական Ժո- Հելլէն-Սերպ յարաբերությեւնները գո. andle hunganethuis watthe Umqipaluis sugarghe subquistible of omming uhund Սրրազան մասնաւոր տեղ մրն ալ տուած են, փոխադարձ եւ անկեղծ բարեկամուt swampuhub hacumhgar Blubg, be ba- Blub wbspudb; war Blebe behar handbրրնաիրներու այդ Հանդամանքն այ նկատի բուն Համար այ ըմբոնելի դարձած բյլաունեցած է, դօալիսիոն դանլին մր կազմե- լուն համար։ Իսկ Հելլէն-Պուլկար Թյնալու նպատակով : Յուսալի է որ նորակացմ մութիւնը, եթէ երբեր սահմանի վրայ աև այս մարմինը պիտի ունենայ յիչատակելի զի ունեցող կարդ մր չէթէական ընդհարարելաշման եւ արիւնոտ վէրջերուն դար- մանջը եւ չատ Հաշանական է որ մօտ արումներն ու Հոսանբները, ինչպես նաև թուն մէջ։ դաղութները, եթէ երբեր կարելի է դացութ նկատել իզմիրը կամ Թրակիան, Պոլիսն ու կիլիկիան:

Սվագլրի հերկայունենկի՝ յարմար եւ անհրաժելտ նկատած է անոր ներկայու-*Թիւ*նը խոր≲րդակցու*Թիւններու եւ ժողով*ներու մէջ։ Տիար Սվագլը անչույա պիտի Ցանձնախումբէն ստացած ենք սոյն տեչժերժէ իրեն եղած այս առաջարկը եւ ի- զեկագիրը, գոր հրատարակութեան տարեն օգտաչատ Թելագրու Թիւններով նոր լով՝ Ամերիկահայ ազգայիններու լուրջ *մղում մը պիտի տայ խնամատարական* ուշադրութ-իւնը կը հրաւիրենք անոր մատգործին: Ժողովը նկատի ունենալով ար- նանշած կարգ մր կարեւոր կէտերու շուրջ, ութին օժանդակութեան եւ նպաստներու ու կը խնդրենք որ արդէն կազմուած եւ զդայի դանդադումը, որոչած է մասնա- կամ՝ կազմուելիք տեղական հանգանաւոր պատուիրակ մր գրկել գանագան գա- կիչ յանձնախումբեր կրկնապատկեն իղու Թևևրու մոտ պարգևլու Համար անոնց, ըննց ջանքերը, ժամ առաջ օգնութեան *Ցուհաստան ապատանած* 60,000/ Հասնող հասնելու համար մեր տարաբախտ հայ\_ դաղթականութեան նիւթական թյուառու- թենակիցներուն ։ թիւնն ու անոր գոլութեան սպառնացող անխուսափելի վտանգը, բան մր որ մօտիկ ապադային մեղ պիտի զնէ պաղ իրակա-Նու թևան մր առջևւ՝ եթե երրեք դէպքերը այսպես չարունակուին առանց ընդմիջու-

ինամատարական մարմնոյ անդամսերէն ոմանց թայուհյուն եւ մէկէ աւելի-Եևրուն հորակազմ Քաղաջ. Ժողովոյ մաս կաղմելուն համար, որոլուած է կազմել նոր մարմին մր, միչա նկատի ունենալով գանադան Հոսանբներու եւ բնակչուԹեանց Հայներուն միացման անհրաժերտու թիւնը:

Մենք դանագան առիթներով չեչտած էինը պէտջը դարմանատուններու, դադթ կայաններու դիւղերու մէջ, անիրաւուած ժողովուրդի մր անոր եւ անօգնական գաւակներուն կետնթին փրկունեան Համար, երբ Համանաբակներ ու գանադան Հիւանդութիւններ սկսած են իրական պատուհաս մը դառնալ։ Ուրախ ենք որ Մագլըմեան Սրրադանն ու Ազգ. իշխանութիւնները ընդ կրատ, Փլեհվեն, Թաթար Պաղարձրգ առաջ երթայով մասնագէտներու փափաջին, սկսած են քէկէ աւելի գարմանաառաններ Հաստատել Աթենթի եւ Պիրեոնի չրջակայրի կայաններուն մէջ։ Փափաջելի է որ այս կարգադրու Թիւնները իրենց արձադանգր գտնեն հեռաւոր անկիւննե- տանան Սօֆիայի կեղը. Յանձնախումբէն, par att parent not pulponible at four buy Բայց ազգային Հիւանդանոցի մր պէտթը խիստ զգայի դառնալ սկսած է, Հեյլէն ևւ այսօր տասնեակ մր հիւանդներ դուրս կը բարեդործական ընկերուԹիւններէ։ Մերձ մնան։ Վերոյիչնալ Հաստատութիւնները Արևւելթի Նպաստամատոյցը մասնավճասահմանափակ էիւանդներ միայն կ'ընդու- թումներով \$2,500ի դումար մր տուած է նին, ոչ թե չկաժութեամբ, այլ դժրախտ Ֆիլիպէի Յանձնախումբին։ պարագաներու էւ պայմաններու Հետեւանորոնց առջեւ հաճանջել պարտաւորուած ցանկին եւ տեղական կարձառվենանց մեր չնչին լումաներով պէտը է դիւրացը- ըուն համար պատասխանատու են կեդր դասիրական աշխատանբը, հոս հոծ դաղ- Պուլկարական կառավարութեան ։ թականութեան մր կեդրոնին մէջ Հաստատելով հաժեստ հիւանդանոց մը, մեր թականները ամենկն աւելի կը նեղուին լբուածները փրկելու համար։

Մատնուած Յունաստանը՝ իր կորու-

Օրուան իչխանութիւնը վճռած է ընդ լիազօր ներկայացուցիչ Գեր. Կարապետ չստորագրել հաշտունեան դաշնադիր մր իրաւուն ընկրուն ։ Ան հակառակ իրեն խա-Uшарравый Uppшашь адарьры не ашашыр башпелыврый, пря Тантир

գործունկութեան շրջան մր, տառապետը բումները թշնամութեանց արդիւնք նկահայ դաղթականներու անտանելի վիճակին տենջ, կորսնցուցած է իրեն սուր հանդամանումին համար, բանի որ անիկա կր տենէն բարւոբ յարարերութիւնները վեներկայացնէ ազգային բոլոր չերտաւո- բըսկսին երկու երկիրներու բոլոր մասե-

Վ. ԿԵՕՔՃԵԱՆ

#### Քաղաք. Ժողովը օդտունյով Տիաբ Մ. ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԿԱՑՈՒ-**ԹԻՒՆԸ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՄԷՋ**

Սօֆիայի Հայ Գաղթականաց կեդր

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵԳՐ. ՆՊԱՍՏ ՄԱՐՄԻՆ ՀԱՑ ՏԱՐԱԳՐԵԼՈՑ

1. Թիին .- Պույկարիա ապաստանող գաղթականներու թիւր կը հասնի մոտ 20,000h, apach aph # 5,000 santh 4'wayրի րարևգործական ժիջոցներով, ևւ որ քիչա աւելնալու վրայ է, ջանի որ ապրելու համար թիչ չատ միջոց ունեցողներ՝ արգէն ծախսած են իրենց վերջին uttiffe:

2. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ. — Սօֆիայի մէջ կայ Հայ Գաղթականաց Կեզը. **Յանձնախումը մը, Պուլկար կառավարու**թենկն վաշերացուած, եւ անոր հոկողութևան տակ : Դիւրութևան Համար՝ Հարաւային Պուլկարիա ապրողներ ունին իրենց սեպՀական յանձնախումբը Ֆիլիպէի մէջ։ կան նաև ենթայանձնախումրեր Վառնա, Porusory, Jorphung, Gudago, Zungoվա , Ուիտին , Շուման , Սլիվան , Պորիսոր-U. ffou, Suphwywn, Upgapar, badagwhopm be Uffurunguhopu:

Ֆիլիպէի Յանձնախում թր և ենթայանձնախումրևըը իրևնց հրահանդներն, ինչպէս նաև նիւթական օգնութիւնը կ'ըսմիանդամայն օգտունլով տեղական հանգանակու Թիւններեն:

3. THUUSH AND .- 4hap. Buildօտար հիւանդանոցներու ցոյց տուած ան- նախումբը օգնութիւն ստացած է Պուլկա-Հիւրնկայունեան ընթումով, այնպես որ ըահայ դաղունեն ևւ արտասահմանի Հայ

Նպաստները կր բաշխուին Կեգրոնաբով : Տնահաական տագնապը նորանոր տր- կան Յանձնախումրի ձևռամը՝ Համաձայն կարութիւններու ծնունդ տալ սկսած է, ենթայանձնախումրերու վաշերացուցած են բարենպատակ այդ մարժիններն ու Բոյոր են թայանձնախումրերը, Ֆիլիպկազմակերպու թիւնները : Վերջապէս մենը պէինն այ մէջն ըլյալով , իրենց Հայիւնենենը անոնց, մանաշանդ Հելլէններու մար- Յանձնախումրին, եւ այս վերջինն ալ

4. ԱՌՈՂՋԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ - Գաղդեզօրերց եւ բժշկական խնամբի չդոյու-Հայութիւնը հոր անակնկայներու թենկն։ Կան բժիչկներ դադթականներուն հախօրհակին մէք կը գտնուի այս երկրին մէք, սակայն անոնը արտօնուած չեն գոր– ծածել իրենց արուհստր ։ Հիւանդ դաղթա-

# ՌավկավարԱզատական Կուսակցութիւն

# չրաղարակացոն ժողով

THE PU 20

*Ֆիջզու-բե* — Ակումբիս հրապ. ժողովը, կիրակի Կ. Ե. ժամը 1-ին։ Պիտի ատենախօսեն Ընկ - Ա - Ն - Նավար եւ ուրիչ-

*լենՎՐՀԻԼ* .- Ակումբիս հրապ. ժողովը կիրակի կ. Ե. ժամը 1-ին, ԼԱՖԱՑԻԹ Հոլին մեջ։ Կիտի աշենախոսեն ընկ. չ. թևրունկկնևն եւ ընկ. կ. 8. ՓԱ фидеиь:

ցիրչը — կիրակի ...ոյ .. Theh would philipphiby 2012 or all live be nephyabn:

U'UBBU 27

օրըրթիչինն — Կիրակի երեկոյեան ժա մը 7-30 ին։ Պիտի խօսին ընկ. ՀՐԱՉ ԵՐՈՒԱՆԴ եւ ուրիշներ: ՄԱՑԻՍ 30, (Տէքորեյշըն Տեյ)

Obl .- 2npbf2mpph 4tuopt buf de. մր 1-30 ին։ Պիտի խօսին ԸՆԿ. ՀՐԱԶ ԵՐՈՒԱՆԴ եւ ուրիշներ:

0ՐԷՆՍ - Չորեքշաբթի երեկոյ*ի*ն։ գե տի խօսին ԸՆԿ. ՀՐԱՉ ԵՐՈՒԱՆԴ ե nuphyfibp:

**ፀበՒՆԻՍ** 3

. ՀՕՊՕՔԸՆ — Կիրակի կ. հ. ժամը 1.30 ին: Պիտի խօսի Ընկ. ՀՐԱՉ ի րուանդ եւ ուրիշներ:

եիի ԵՈՐՔ — Կիրակի երեկոյ ժամը 7-30 ին : Պիտի խօսին ԸՆԿ․ ՀՐԱՉ ԵՐՈՒԱՆ be nephylibp:

**ፀበኮЪኮሀ** 10 ՓԷԹԸՐՍԸՆ.— Կիրակի կ · ե · ժամը լին։

Պիտի խօսի ԸՆԿ․ ՀՐԱՉ ԵՐՈՒԱՆԴ եւ ուրիշներ: ՖԻԼԱՏԷԼՖԻԱ — Կիրակի երեկոյ ժամը 8 ին։ Պիտի խօսին ԸՆԿ. ՀՐԱՉ ԵՐ-

ՈՒԱՆԴ եւ ուրիշներ: ፀበኮՆኮሀ 17 ՏԻԹՐՈՑԹ - Կիրակի կէսօրէ հաք ժամը

2-ին: Պիտի խօսին ԸՆԿ. ՀՐԱՉ ԵՐ-

ՈՒԱՆԴ եւ ուրիշներ: **ՅՈՒՆԻՍ 24** ՇԻՔԱԿՕ .- Կիրակի կէսօրէ հաք ժամը

2hն: Պիտի խօսին ԸՆԿ ՀՐԱՉ br-ՈՒԱՆԴ եւ ուրիշներ։

# ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ՄԱՑԻՍ 14, Երկուշարթի ՊՐԱՔԹԸՆԻ Եւ Ս. ՊՐԷՑՆԹԲԻԻ Ակումբներուն միացեալ ընկերական ժողովը Պրաքթընի մէջ Երկուշարթի երեկոյ։ Ներկայ պիտի ըլլայ ԸՆԿ․ ՀՐԱՉ Ե-የበՒԱՆԴ :

ՄԱՑԻՍ 15, Երեքշաբթի ներուն միացեալ ընկերական ժողովը Պրինուօթրրի մէջ Երևքշարթի հրեկոյ Ներկայ պիտի ըլլայ Ընկ. ՀՐԱԶ Ե-የበՒԱՆԴ :

ՄԱՑԻՍ 16, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ *ԲԻՑՄՊՐԻՃ* .— Ակումրիս ընկերական ժողովը, Չորեքշաբթի երեկոյ ժամը 7-30ին, 40 Փրօսփէքթ Սթ.ի սրահին մէջ: Ներկայ պիտի բլլայ ԸՆԿ․ ՀՐԱՉ ԵՐ-በኮሀቴት:

IԸՄԸՐՎԻԼ — Ակումբիս ընկերական հրեկոյթը, Չորեքշարթի երեկոյ ժամը 8 hu, Winter Hill Ball Room-h dty. 306 ՊՐՕՏՎԷՑ ։ Ընկերներ հանդերձ բետանեօք կր հրաւիրուին: **UUBPU 20** 

II-USP -- Ակումրիս ընկերական բացառիկ ժողովը, կիրակի կ. Ե. ժամը 16 ակումբիս սրահին մէջ։ Ներկայ պիտ ըլլայ Ընկ. ՀՐԱՉ ԵՐՈՒԱՆԴ։

#### ՀԱՆԴ<u>է</u>Ս - ԽՆՋՈՅՔ **UU.8bU 20**

Հ*ԱՐԹՖԸՐՏ* — Արանց Եւ կանանց ա կումըներու միացեալ հանդէս-խնջոյքը։ Մայիս 20ին։ Մանրամասնութիւնք տե դին վրայ։

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐ ՄԱՑԻՍ 27

**ԳՐԻՃՈՒՕԹԸՐ** .— Ակումբիս առաջին դա տահանդէսը, կիրակի օր կրևեժ ՓԱ ՔԻՆ մեջ: Պիտի ատենախօսէ ԸՆԿ. A **ԲԱՐՈՒՆԱԿԵԱՆ**:

**ፀበՒՆԻՍ 24** 

ФРИЦРЅԷՆՍ — Ակումրիս шռաջին դա տահանդէսը, Յունիս 24ի կիրակի օրե Կազմակերպութիւններ թող նկատի <sup>ու</sup> ublime win opp :

**ፀበՒЪኮሀ 24** ՀԱՐԹՕԸՐՏ -- Արանց Ակումբի դայա յին հանդէսը, Յունիս 24ին։ Մանր մասնութ-իւնք ատենին:

Tel Gaspee 3216

SOPE . F. B. BIIL SALLY Prov., R. 194 Broad St.. 4.PPUFNB# ドみかでも d-mulbp' 2-5 bt 7-9 4. 4. 

A.R.A.R.@

**ՑՈՒԼԻՍ 1** 

որ ՍԵՐ - Ակումրիս դաշտահանու կիրակի օր։ Մանրամասնութիւնք ատենին ։

**04NUSNU 26** 

*ւրբթ-ՖԸՐՏ* — Տիկնանց Ակումրին դա<sub>2</sub>տային հանդէսը Օգոստոս 26ին։ Մանրամասնութիւնք ատենին:

#### THUSEIL PUCSUZUVIEU **ፀበՒЪ**ኮሀ 3

գ*րյթքե*.— Ռամկ. Ազատ. կուսակցութեան միացեալ անդրանիկ դաշտահանդէսը, կիրակի օր ՀԱՅՏ ՓԱՐՔԻՆ մէջ. նախաձեռնութեամբ Պոսթոնի, Քէմարիճի, Ուօթրթաունի, Չըլսիի, Սըմըրվիլի, Մօլտընի եւ Չարլսթաունի ակումըներուն:

**ВИРЪРИ 17** 

*գլելլ ՊՐԻՃ* — Ակումբիս դաշտային հանատենին :

**ፀበኮъኮሀ 24** 

uroisco - Ակումրիս դաշտային հանդէսը, կիրակի օր։ Մանրամասնութիւնք ատենին ։

**ՑՈՒԼԻՍ 4, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ** *որըթբթևորը*... Ակումրիս դաշտահան\_ ոէսր (Անկախութեան օրը)։ Մանրա-

մասնութիւնք ատենին: 8NhLbU 15 գ*րլլթՈՆ* .— Ակումրիս դաշտահանդէսը

կիրակի օր: Մանրամասնութ-իւնք ատե-

BNh1hU 29

Gha:

*ՉԸԼՍԻ*.— Ակումրիս դաշտահանդէսը, կիրակի օր: Մանրամասնութիւնք ատե-6hG:

09·NUS - 26

2ԱՐԼՍՔԱՈՒՆ -- Ակումրիս դաշտահանդէսը, Կիրակի օր։ Մանրամասնութիւնք տեղին վրայ ։

Ubas. 2

ՄԱՄՆԱԿ8ՈՒԹԵԱՄԲ Պոսթոնի, Մօլտրնի, Չըլսիի, Քէյմպրինի, Ուօթրթաունի, Չարլսթաունի եւ Սըմբրվիլի ակումըներուն:

### F L 8

- Ամեն Երեկոյ -- Կիրակի Ամբողջ Օրը -

# Ռ· Ա· ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՒՍՏՐԻ ԱԿՈՒՄԲԸ

Դասախօսութիւններէ Օգտրւելու Լաւագոյն Վայրը.

Հանգիստի եւ Չուարնութեան 2 - ըմարագոյն Sեղը.

Բարեկամներու և Ծանօթներու Հանդիպելու Պատշան Jpmhp.

USSELL INJUSCH PLCTC

566 MAIN ST. Worcester, Mass.

P b P P O V

# խበሀՏበՎԱՆበՒԹԻՒՆ

# 262161114 UUEUHU 400EH

PUPPU ANNUBPER ՎԱՀՐԱՄ ՀՐԱԼԵԱԿ

We helpe to denni. be suchte, dem- lud; 10 վաղկ եւ թփերը Հանդարտ տատանու-

and the lastering: Մարդուն կամաց մը կ'ըսհմ:

- Քալէ՛, հղրայր:

Thefful . Souffit sty if umifught, իսկ ես իրեն կոնակին վրայ կը սայթա-

bu polite he stanteful:

շապա՛շ. ես ողորմած չեմ, ո՛չ։ Եզրայրս Thuncoportation sty phogenelyme, but to the ablantity but bundle aller carret (\*) bud mambalin the per mountaint queue undebud ampurch ab some , ub fubbubd տարին է որ չի բալեր։ Կր նչանակէ աղ- կաթէն պատրաստուած։

կաններն այ չեն ընդունուրը տեղական հիւանդանոցներու մէջ, եւ կը ընակին՝ աanglibene thin punti unannin thehen. 3 էջ եւ ապառողջ պայմաններու տակ՝ nրոնը բնականարար Համաճարակի աղրիշրներ են։

5. ՊԱՐԵՆԻ ՀԱՑԹԱՑԹՈՒՄ. 44-7րոնական Յանձնախումբը գուրկ ըլլալով միջոցներէ, հացիւ կրնայ օրական չոր Տաց մր տալ կարձահայներուն։ Մայրերն ու մանուկները առաջին գուներն են այս hwyne Blub: Ubahaghbpac Blup Sunthմատարար աւելի մեծ է այս Թյուառնեprich dig:

6. ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ - Պայքաններու խիստ կլիմային տար հաղուստեղենի չդոյունիանը՝ մեծագոյն մտատանկունիանը կր պատճառէ, մանաւանդ որ այս եղկելի դիական ոսկի դրկած է Բարիզ Ազա. Պա- նախումը մր կազմուած է հողադործա-Տայրենակիցները խնողուած են կիսաւեր չկարերու մէջ ։ Յոռեգոյին այն է՝ որ գաղ- Հայ աղկահայներուն ։ *Սականներու մեծ մասը երկրորդ ձևոր մը* դէսը, կիրակի օր։ Մանրամասնութիւնք ենրջնահագուստ չունենալով՝ ենթակայ է միջատները։ Եւ գանագան հիւանդու-Bhaing նախնիրներուն :

7. ԲՆԱԿԱՐԱՆ - Բնակարանի վիճակը աժենկն գէլն է Պուրկագի, Նովոգակարայի, Սլիվանի, Հասբովայի հա Քարևապատի մէջ, ուր գաղթականները տանի 100,000 բութ աղ պիտի տայ։ կր բնակին ապառողջ կիսկատար դօրանոցներու մէջ բարէ ծածկուած սալայատակներու վրայ։

ՆՊԱՍՏԸՆԿԱԼ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ Թիիը - Սօֆիա 60 , Ռուսճուդ 200 , Շու-Jub 223 , Lunka 574 , Bhiling 400 , Anip-4wq 400, U. Fan 202, U fofut 170, b adպոլ 161, Մթարագակօրա 545, Հասբովա 390, Պորիզոկրատ 159, Թ. Պազարճրգ 679, Քաբնապատ 75, Շէրվանարէկ 61 Фрациири 40, Лерирь 57, Фрудь 104 bopular 75, badwqudopu 370: Pacdwp

APPEPAR PPRE - Uppar 31, budպոլ 31, Հասթովա 45, Թ. Պազարճրգ 130 Ս թարագակօրա48, Քարևապատ 22: Գու

U.ju 30756 grape ble Reports, Treման, Փլէվէն, Ռուսնուդ, Վառնա և այլուր դանուած որբերը։

Առձևոն գտնուած պաշտօնական տեղեկագրութեանց մէջ արձանագրուած դադթականներու թիւր։

Beforent 1,285, Jacphung 919, U. Flau 378 , Սլիվէն 1 ,455 , Եամպոլ 515 , Նովազակօրա 1,562, Պորհսովկրատ 477, Թ Яшашрбра 1,500, £шрышщий 75, Сп.-Sub 477, Lunhu 2,080, Pricubning 569 9-nestup 11,292:

### ՄԷՔՍԻԿՈՅԻ ՔԱՐԻՒՂԻ ՕՐԷՆՔԸ *ԿՐՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԻ*

ուլադրունեամբ կ'ուսումնասիրեն թարիւցի վերարերեալ այն օրինադիծը որ վեր-Օպրէկոնի կառավարունեան ճանաչումը։ փարևերուն համար։

Phr 67 Ship shampar Phrish hapvarbane: Wer t we warper, are both wife about, bu me har in he amount ar sarfier sty he hapgneg: Upuja bu snu lid:

րուն արանջներով կր դառնանը, առուն Ես ըսի. «Ներէ ինծի, ես ապուչ էի»։ Ան պառկած կր ընտնայ, ինչպէս Թանձր ու անհանդստութիւն և վիճելի չփոթութիւնhpplette still stene paper blub dtg 4p proques spust. Ashis put to, Went: Bund her: կ'երթայ, երբեմն կրկին մեր ուռջերուն Առաքնորդս գիչ մր կր լու, յեսույ առաջ կը դալարուի։ Վերէն անագմուկ Հանդարտ եւ նոր ձայնով մր կը շարու- սին, չուրջս ոչ մէկ կրակ. սակայն ամեն չրյլայ Թէ Թափեմ այն անժանօթ հրրկերպով գիչերային թոլունները կր թրո- նակե. չին, իսկ անանցմէ վեր, աստղերը կը ժրպmfib : Wangled wpwq purit, awhujb wa- Uphib we Pobt bapto cashos pub to: 4p 4bsbb, fibsafta quibquil dp, ap befue gaine Plais wa- Uphib we Pt shift ցեւիս մարդը չի չտապեր եւ անընդհատ կը Ուտելի՞ ը չունի, նորէն «ոչինչ բան է» ։ ատեն հողին մէջ պառկած ըլլալով՝ ժան- հաւտաար - ինձի համար հրաչալի դիւտ ունյով եւ անոնց ծանրութիւնները կչոե- կը դարձնէ, եւ ատաժներուն մէջէն կը թեև խուլ, սակայն նոր ձևով մր կր

- Այս սեւ Ռաթերոքը լառ մարդ է։ - Ես ամէն բան կրնամ հասկնալ։ Եգւիզը կը պառկի, առուն աճապարանթով Ալ նոր օրկնքի համաձայն կ'ապրի։ Վի- բայրս կորսուհցաւ, ատիկա գինուորու- գը, լուրջ ևւ ուչադիր խմ ճառիս լսևլով, տեր ու չէի զգար։ Եւ ահա առանց գիտրաւորուածը կը պաչտպանէ։ Ենթասպան թեան մէջ կ'ըլլայ։ Քրոջս դէպքն ալ հագ- հոգսերով ծածկուած դէմբեր կ'երեւին, նալու իրեն կը դպչիմ, ան կ'արթննայ եւ The sharpand to state, but me subland nembers it: but and amone being the between the plant of the pot of the զայն գետին գարկաւ: Տասնեւհինգ օր խւնելու աստիճան չարչարեցին, ատիկա րանտարկեցին։ Մեր ծանօթութիւնը ատ- լեժ կրնար հասկնալ։ Ես չան ծման իր և- ժացած, և դժուարութեամբ կը հաւատաժ երդին ջերժութենեն անվստանութիւնս կր 45 uhume: We green blue. Supprest be wheth he dungled, nep of Spudnest: Uh bombbe: phi. allyu good foregutu hehum felum- alin change himburantes: change hiput ne he ծութեան գէմ գնել»։ Այն ատեն ան ինձի խնդայ։ Իսկ իր միչտ չարչարուիլը ինձի Քարի մը հման վար կը գլորի ան , իսկ պատմեց իր օրենքները։ Ես չիտակ քանա- զանակի հարուածներ կուտայ։ նային գացի : Իսկ բանանան կ'ըսկ. «0°, - Եթէ ես հաւատամ, այն ատեն, ահա թէ գուն ինչ տեսակ մտածումներ նով վանականի մր նման: կը պատցնես»։ Ռաթերոքը բաղաբին բան-

(\*) Քումիս — ըմպելի մրն է, ձիու *հաս բարով* ։

# **ՀԱՑԿԱԿԱՆ** APA DOP

LUBUUSUUL Sty mangument Swall ասցնելու Համար Հողագործական ժողո-Jepamyah podfutprefilah կողմ 6000 ծիրանիի եւ 5000 գեղծի տունկեր բերուած be afrequighthe purt purtinemed by:

**Խաղողի տեսակները չատցնելու և** ոգնուացնելու Համար տիպար այգիներ տնկուած ևն ։

Umpulat ata majomphiae Sudan Մոսկուա 1500 սրսկիչ ապապրուած է։

ՍՈՒՏԱՆԻ ՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹԸ 250 Մեգ-

կի բաժերն հրաժանով ապադրուած 800 դութանները ստացուած եւ գիւղերուն purtinemb like

Aboutur waternupp phy . Blub to burfufghenibh stight hopnend Sududung հութեան համեմատ Նախիչեւանը Հայաս-

San Swammoncus by the qualipungs for fragues f: Splinghe: Who wambrugsto wang someenpungtu 20,000 Zuj hup Zujtup dtg, If fine Pfelig 11 fam's dupland & phullightլու համար բոլորովին կարձաները։ Շատեր տակաշին բացօնեայ կր մնան ։ Խարbehate aphilips luch numburng ? uh 20,000 նոր դադթականներ պիտի դան:

ՄՐ - ՃԷՔՈՒԻԹԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ Պ. ՄԱԿԻՆՑԵԱՆԻ ՀԵՏ - Ամերիկեան Նպաստամատոյցի ընդհանուր տնօրէն Մ ձէջուիթ անսակցութիւն մր ունեցած Անդրկովկասեան Հանրապետութեանց Պոլսոյ հերկայացոցւիչ 9. Մակինցևանի shim: Մր. Ճէբուիթ Հայաստան երթայ dumban blind acquir to Santing Ft Ust րիկեան Նպաստամապոյցի եւ Հայաստաbe honoidmburghting able honomburg սնակցութիւններ ի՞նչ արդիւնքի յանգած են։ Պ. Մակինցևան այս պարագան Հայաստան հեռագրած ու պատասխան ստացած է Բէ բանակցութիւնները վերջացած, պայմանագրութիւնը ստորադրուած ևւ անոր պատճէնն այ Պոյիս դրը-ՎԱՇԻՆԿԹԸՆ, Մայիս 10 .- Քարտու- կուած է։ Մր. Ճէջուիթ չափաղանց դու զար Հիշզ եւ պետական պայտօնատունը մնացած է այս լուրէն եւ մէկ ջանի օր յևտոյ ժեկնած է Հայաստան։

ջերս ընդունունցառ Մէջսիկոյի Երևսի և րումեան , իրը լիացօր ներկայացուցիչ մէջ փութանը պատգամաւռըական ժողով ատեն երբ Լիկը վերջին անդամ բեմին ժողովէն ևւ դեռ կը մնայ Ծերակոյտին կովկասեան երեջ Հանրապետութեանց։ դումարել ևւ նոր կարդադրութիւններ ը- կեդրոնը կը գրաւէր, կ'ըսէ թէ ատիկա սեղանին վրայ։ Այդ օրինագծին բանաձև- Գերմանիա արդէն ճանչցած բյյալով խոր- նել, Հակառակ պարագային մենջ մեզ խնդրակէտ մր պիտի չբյլայ։ Մթ. Վիլերմ ւումին համաձայն պիտի վճռուի Թէ հրրդային դրութիւնը, ընդունած է հրեջ ազատ կ'զգանք ապաղայ դրամական ևւ Ճէնինկզ Պրայրն կ'րոէ Թէ կուսակցու-1917էն առաջ Մ. Նահանգաց Մէջոիկոյի հանրապետութեանց, այսինջն Վրաստա- կայուածական կորուստներու պատաս- Թիւնը կամ պէտբ է «չոր» ըլլայ եւ կամ մէջ ձևոր բերած թարիւղի իրաւունքները եի, Ատրպէյճանի ևւ Հայաստանի գոյու- խանատուու թենկն : րաշականաչափ պաչապանուտ՝ ծ են Թէ ոչ ։ Թիշնը ։ Գ․ Փիրումեան ընիկ Գարապադցի Oրինագիծը եթե նպաստաւոր գտնուի Մ. մտաւորական մրն է, որ Ձարիզմի օրով Նահանգաց չահուն, պիտի դիւրանայ չատ տառապած է իր ազատական դազա-

այժմ ան։ Հայրը գինով մրն է, իսկ ա- տասնեւհինգ օր։ Հոն ինծի կը հարցնեն. սուի, առանց գլխարկի։ Իր ծանր բայ- տածումներս։ Ատիկա ինծի համար անւաց եղբայրը՝ ամրողջ Հողը սեփականա- «ի՞նչ ըսաւ անիկա»։ — «Ոչինչ»։ «Ի՞նչ լերը մունին մէջ մարելուն պէս կը նըս- սովոր եւ անսպասելի է։ Ուչագրութեամր unpollignings: - « It of by pubs: be bujb- what be just neight thank before; Pp the product dar Phi stite, Pople ata showp the Ampende of bemanifedure

unift:

mednep due file shers

կր նկարագրէ Օմոր տանող Տամրան, է իր ընկերներով:

ANIPU Swhoff Las wpachumunfuncւր Ֆէլէկեան բոյրեր 9. Պողոս Մակինցհանի ներկայանալով Հայաստանի Թանդարանին նուիրած են Հանդուցնալ դերասանապետ Պետրոս Ադամեանի դծագրու-Blub wingofp, april dif Showback dupպետը գծագրած է դանագան պատկերներ ի մէջ այլոց հոր Նախիջևւանի տարագները ցուցնող գիւղացի տիպարներ ։ Ադամևան այդ էջին վրայ մատիտով դրած է Բէ Նախիջնւան գտնուած ատեն դիչեր մր Հաց չդանհլուն անօնի մնացած է։

8ԱՌԱՋԻԿԱՑ Օգոստոսին Մոսկուայի sty պիտի բացուի համառուսական գիւդատնանսական ցուցահանդես մր, որու պիտի մասնակցի նաև։ Հայաստան ։ Յանձտուիրակութեան, ի հպաստ Փոբր Ասիոյ կան բօժիսէր Երգնկեանի նախագանութեամր, եւ Մոսկուայի Հայ ճարտարա-ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ գիւղատնահսական վար- պետները Հայաստանի համար տաղաւարներ պատրաստելու ձևոնարկ բրած են։

> Տատիկ գրկուած է Հայաստան, նկատի ու- հուանապէս Ազդաց Դայնակցութեան ձևոաննալով Հայաստանի պէտբը դարնանա- բրն է, բայց իրապէս Ֆրանսական Հոկոցանքի առԹիւ։

ՀԱԼԷՊԻ մէջ կան 50,000 Հայ գաղ- վետաներ պատճառած էր Հայաստանի մէջ, կարևորագոյնը եղաւ ասիկա։ Աղատաթական : Ասոնցմ է 20,000 և կած են իղ- իր թափը կորսնցուցած է մասնաւոր քան- կան պետեր Սբր Ճոն Սիմոն եւ Հ. Էսթուիթ միրի աղկակն յետոլ, 10,000ը Կիլիկիոլ թերու լնորհիւ, միայն մկկ բանի դիւղե- խստիւ բննադատեցին կառավարութեան պարպումին առ թիւ, իսկ 20,000 Հոգի այ ըու մէջ անասուններու հիւանդու թիւն անդործու թիւնը ընդդէմ Ֆրանսայի եւ

Հայ կաթոլիկներն ալ միասին հայունլով ։ մէջ պետական դրամատան նախաձևոնու- մասնաւոր ույադրութիւն դրաւնց Ազգաց Բացարձակապէս նպաստի կարօտ են 6800 թեամը, փոխատու խնայողական բնկերու- Դաշնակցունեան մէջ իր դրաւած դիրջին Հոգի, մնացնալներն ալ առանց օգնու- թիւններ կազմուած են, ընկերութեան թեան չեն կրնար ապրիլ: Տեղւոյն Ազգ. կանոնագիրը պիտի վաշերացուի կառա-Jupac How's handt:

### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Բալու Հաւաւ Գիւդի Ուսումն.

թիւններուչ գործադիր մարմինս (ընտրը կան կուսակցութեան մէք բաժանում կայ ուած 1918ի Պատդ. Ժողովէն) մինչևւ այ- ևւ կոչ ըրած է կուսակցութեան միուսօր առանց իրաւունք ունենալու կը չա- Թեան, ընդուկն «պլոբներու, սիրական րունակէ իր պալտոնը, մասնանիւդերուդ Թէորիներ ունեցող անհատներու եւ մանր Թոյլ ու չկամ վերաբերումին պատճա- մունը հատուածներու»։

րուն , որով կ`առաջարկէինը անժիջապէս թայց ժեր Ռաժկավարական հակառակորդ– պատգամաշորական ժողով դումարել եւ հերուն կայուածը աւելի լաւ չէ։ Երկու նոր մարմին մը ստեղծել, հարկ է ըսել կուսակցուԹիւններն ալ ներկայիս կը տաոր մեր բոլոր դիմումներն ու աղերսանը- ռապին յարակցութնան պակասէն»։ ներն մնացին անյսելի եւ անպատասխա-

ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՄԱՐՄԻՆ

(46hf) 142 Douglas Ave., -Prov., R. I

րան տար ու լուսաւոր կը թուի ։ Յիչոզու- Տուանքը, որով սիրտս մինչևւ չուրթերը — Անոր թով ամէն ինչ «ոչինչ բան է»: Թևանս մէջ առաջնորդիս ծանր խօսբերը լեցուած է: Հոդիիս այս դարմանալի լև-42 1 :

եւ կրկին կր մտածեմ:

դնառ է: Ինքը հրայք մրն է արդեն, բանի հանդիպելով ադահօրեն դրկել դինքը։ be unpto purpurp up sursait, at- up howbeh umpumpobened sty upgud to Phologo book incoment atter, The իր դէպի մարդն ունեցած ոէրը պանել։ խայիլի ոիրելի աչջերը եւ Քօսթիայի խիստ Ձորը կը բացուի, իր պատերը դաչախ Ինծի ունկնդրող բազմուներնն ալ հրաչը ծիծադր կը տեսնեմ. բոլոր ծանօն եւ նոր միջով կը դարձևէ ևւ դանոնը ծոելով կր է, որովնետեւ անիկա խուլցած եւ կուր- մարդիկ կը վերակենդանանան, կուրծ թիս ցած չէ, թեև երկար ատեն եւ խնաժով մէջ կր միանան եւ գայն կր յայնցնեն։ - էՀ, կ'ըսէ առաջեորդս, այժմ մր- գայն կուրացնել եւ խուլցնել աշխատած Ցաւցնելու աստիճան լաւ է: են : իսկ ամերեն մեծ հրալքը՝ Միխայիլն

#### ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ (Շարունակուած Ա. էջէն)

dogne Philipp puly phants forcehos wieկախութեան:

4 p Sucmountly Pt Pricepas aparmenխանր Անդգիոյ պիտի լետաձդուի մինչեւ որ արտարին դործոց նախարար Չիչէրին արտասանե իր ճառը Մոսկուայի Սօվիեթին առջևւ, որ րացառիկ նիստի մր հրաchancing t Compatt on Atnost Journs:

Լկոնիա Քրասին արտաջին առևւտուրի բոմիսէրը վաղը ճամրայ կ'ելնէ դէպի Անդղիա, ուր հաւանարար կանջեր պիտի րնէ դժուարութիւնները հարթելու հա-

#### ԱՆԳՂԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

#### UU. U.P. WERPER FPESULUSUL ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԻՋ

ԼՈՆՏՈՆ, Մայիս 11 - Սաարի Հովոին կացութիւնը ույադրաւ վիճարանութեան առարկայ եղաւ այսօր Երեսփ. Ժո-ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ 307,000 փութ Հացա- դովոյ մէջ։ Սաարի կառավարութիւնը ազութեան տակ կը գտնուի, կ՝ըսուի թե Երևաի . ժողովոյ մէջ գինադադարեն աս-WOUND TOOP of whome from no als offer white achtered office properties of the continue of the Lajur daps hapaff pland blackbland suմամաութիւն յայանեց անոնց : Լորտ Ռo-LUBUUSUT quibuqui zpquibbpnet utpp Utuly ben pooligue aun Sp, np njumammur.:

#### ՀԱՆՐԱՎԱՐԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒ-PPPLE TURBLESUT 4 ይህት ይኮበኮ

Նախկին ծերակուտական եւ այժմ Մ. Նահանգաց Թգիհատարական Քարտուղար Ընկերութեան Մասնանիւղերուն Նիու, Մէեֆիլտի (05այo) մէջ ճառ մբ Հակառակ կանոնադրի արաժադրու խոսելով, ընդունած է Բէ Հանրավարա-

ellymmonth h'phyniblud Pt purtubnid Հակառակ մեր չատ մր դիմումնե- կայ Հանրավարական չարջերուն մէջ,

Ռաժկավարականներու մասին, ըսաւ Մր. Նիու, «Դատաւոր Բլարը, Վիլոը»-Մեր վերքին շրջաբերական նաժակով եան ռաժկավարութեան իրը թարդժան արդէն ըսած էինք հարկ նղածը, այժմ խոսելով, կ'րսէ քել յաքորդ քեմփեյնին վերջին անդամ ըլլալով թերթերու միջո- մէջ խնդրակէտը պիտի ըլլայ Ազգերու Լիցաւ, կ'ազդարարհեր ձևզ ևւ 20 օր միջոց կան, մինչդեռ Ծերակուտական Հիչբաբ, Պիրլին Հասած է 9. Սիմերն Փի- կուտանը, որ այդ ժամանակաշրջանին որ կուսակցութնան առաջնորդն էր այն կործանի այն հեղեզին մէջ որ գինք պի-ՀԱՒԱՒԻ ՈՒՍՈՒՄՆ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ար ջարջարդ, մինչդեռ կառավարիչ Ush or he burste he whath by atup յացթանակ պիտի բալեն «թաց»երու դրօ-: ( subpolies :

> Luibympur or Shad by Souph ful deինթցինքս կր գիտեմ եւ սիրտս հանդար-Գիչերը խիտ կերպով դետնին վրայ տօրէն կր խուգարկեմ : Կուգեմ անոր մէջ ներ դանել: Լուո խառարին մէջ կր ժրպ-Երկինքը ոչ աստղ ունի ոչ ալ լու- արժ ևւ չարժելէ կր վախնաժ, որպես գի կարձես վաղուց ծնած անժանօք սպի-

> տակ թուուն մր կը բնահար հոդիիս մա-Դէմա կեցած է դիւդական ժողովուր- ռախուդին մէջ եւ ես այդ բանը չէի գի-\_ ԱՀա թէ ինչպէս, կը մտածեմ դար- մէջ իր թեթեւ թեւերը կը դողդղան եւ իր հայի՝ ազնիշ արցունընհրու փոխուհլով։ Wasque hupy de poughe publ, amph be-- Այս երիտասարգը հրայր կր նել, երթալ, երգ մը երգել եւ մարդու մր

# SUPPLEATE TPLATSTRUKT

Նախաձեռնութ համբ ՆԻՒ ԵՕՐՔԻ ՅՈԲԵԼԵԱՆԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ՊՕՍՏԸՆԻ, ՊՐՕՎԻՏԷՆՍԻ, ՀԱՐԹՖԸՐՏԻ ԵՒ ՀԷՅՎՐՀԻԼԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒ

ATTAGAITE

ԲԵՄԱԿԱՆ 25 ԱՄԵԱՅ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ

Պիտի **Ն**երկայացուի

*ՇԷՑՔՍՊԻՐԻ* «ՀԱՄԼԷԹ» Ողբ․ 1 Վարագոյր

L. ՇԱՆԹԻ «ՀԻՆ ԱՍՏՈՒԱԾՆԵՐ» Տրամ 2 Վարագոյր *ԲԻԼԻԲԻՆԻ* «ԹԱՆԿԱԳԻՆ ՀԱՄԲՈՅՐ» Քօմէտի 1 Վարագոյր

Մանրամասնութիւնները Առանձին Յայտագրերով

ՑՈԲԵԼԵԱՆԱԿԱՆ ԿԵԴՐ․ ՑԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ԴԻՒԱՆ



**ՅՈԲԵԼԵԱՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍՆԵՐԸ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՆ** 

Նիի ԵՈՐՔԻ ՄԷՋ Մայիս 20, Կիրակի Կեսօրե Ետքը Ժամը 2-ին ՓՐՕՎԻՏԷՆՍԻ ՄԷՋ Մայիս 23, Չորհքշաբթի Երհկոյ Ժամը 8-ին ՀԱՐԹՖԸՐՏԻ ՄԷՋ Մայիս 27, Կիրակի Կեսօրե Ետքը Ժամը 2-ին ՊՕՍԹԸՆԻ ՄԷՋ Մայիս 30, Չորհքշաբթի Կեսօրէ Ետքը Ժամը 2-ին ՀԷՑՎՐՀԻԼԻ ՄԷՋ Ցունիս 3, Կիրակի Կեսօրե Ետքը Ժամը 2-ին



SUKA RE AUST

STANDARD

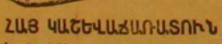
bh

# CHALLENGE MILK

Սառնարանիդ մէջ անմիջա-

կան գործածութեան համար. ԿՏՐՈՆՆԵՐԸ ՊԱՀԷ ԱՐԺԷՔԱ-ԻՈՐ ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ.

կտրոնին հտեւ գտնուած հասցէներէն մէկուն գրէ նուէրներու պատկերազարդ ցուցակին համար «Կ'արժէ կտրոնները պահել»



de gmlagge hoshwhmbapbur emqui annowably hash pr bulub altas pang me ռարկաները - ձեծաջանակ եւ փոքրաջա հակ - կը փոխադրենք բաղաքին մէջ և. լուրքը, իսկ դուրսեն հկած ապսպրանըbbp 40 harpagbbbe wirdhington Uh; գինները չափաւոր են ու ապրանքնիս վրա muchip : daplingte be que upup sump :

N. PAGDIKIAN 591 Third Ave., New York, N. Y. Зард фицидов бом

> ФИИЗИРИЪ SPAPUL UUUULPBUL DICRAN SIMSARIAN

467 Spring St .. 160 Breadway W. Hoboken, N. J. New York Tel. Union 966 Tel. Cortlandt 493

ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԱԾ Dr. J. H. HEKIMIAN Փոխադրուած է իր նոր Օфիսը 225 Angelique Street Weehawken, N. J.

······

# ԱՆՆՄԱՆ ՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆ

Մէկ ադարակ չորս բաղաբներու մօտ,

ՄԷկ չէնք, ճենեթերով: նօթը խանութ: Երկու յարկնոց տուն մը. Երևք յարկնոց տուներ: Պատևուներին օգտունը եւ պարկ : Դիժևլ՝

Մ․ Գ․ ԿԻՒՐԵՂԵԱՆԻ 140 Whitfield St., Dorchester, Mass. Pt. Sopytup-pp 5322-m

# **Ա**ՂՋԻԿՆԵՐ ԿՈՒԶՈՒԻՆ

Աղջիկներ 16-էն 20 տարեկան Մևտաբսի գործարանի մէջ դործևine: Stembut gapt, jue of Supart. նոր սորվողներուն կը վճարուի։ Ubdudp apdt dbp apmubbbulg 806 Washington St., Hollis denղոցին դիմացը, Պօյլսթըն կամ Soվրր փողոցներէչ 4 վայրկետն ։

New England Spun Silk Corp. Mills-342 Western Avenue Brighton District, Boston

and Newton Upper Falls, Mass.

# **4'በ**ՒՁበՒԻ'

Գործարանի մէջ օգնական մը կուգ- նալ վայրը եւ ժամանակը: ուի։ Ընտանիջով մէկը նախընտրելի է։ Լաւ չարաթական, յարատեւ դործ։ Բը-

նակունեան յարմար տեղեր ։ Դիմել Providence Drapery Rod Co. (Վիքինսվիլի մom) Sutton, Mass.

ԾԱԽՈՒ ԿՐՕՍԸՐԻ ԽԱՆՈՒԹ

ንኮሶ ተበቦደኮ ሆኒያ 4 poupph fowants of 40 Sufunch. րանուկ փողոցի վրայ։ Հաստատուն գործ ։ Ունի 5 հատ աննեակ. ամսական վարձջն է միայն \$57: Սոյն խանութեր իր րոլոր կազմածներով եւ սթաբով միասին 4p Suparh \$12006: "Fally 105 West 60th St., N. Y. City. (Ph. 3079)

# **4በ**Ւ**ደበ**ՒԻՆ

Inpowenthly Gardely Stauble գործարանի մէջ դործելու համար։ Յարատեւ գործ եւ դոհացուցիչ չարաթավճար : Անգլիերկն գիտնալ կարևոր էկ :

Boston Marshmallow & Candy Works 383 Albany St., Boston, Mass. Tel. Beach 5935

ԱՆԹԵՐԻ ԳՐՐԾ

ուրը բջուրությունն **ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆ** 

FUSUPAUL ANZUSHAU

#### VINCENT YARDUM *PUUSUFU*

Կր Ծանուցանէ Pt Փոխադրուած 276 Fifth Ave., Room 402 Tel. 3031 Lexington 3032 Lexington

4 2 7

Հայ «Տրամ Օփերէ թ» Խմբի ղեկավար 9. Ս. Սուրաբեանի մնայուն հասցէն է 281 P. O. Box, Mad. Sq. Sta-New York City

# **ԲՈԼՈՐ ԿԻՒՐԻՆՑԻՆԵՐՈՒՆ**

Կիւբնոյ Հայրենակցական Միութեան ընդհանուր անդամական ժողովը տեղի այիտի ունենայ 1923 Մայիս 20 ին, Կիրա-4/ 45 uopt fleps dudp 1-16, ALBU Ut-ՄՕՐԻԸԼ ՀՕԼ, 9 Էրբլթըն Սթ., Պոսթոն, Utu.

Կը խնդրենք բոլոր հայրենակիցնե\_ րկն՝ անդամ եւ ոչ անդամ որ անպայման րրելում ենկար ոսիր կանրեւսն գամավիր Մասնանիւղեր րարի րլլան նկատի ունե-

կիւր. Հայր. Միու. կեդր. Վարչ. (Phr 3069) (ዛኒኮዮ)

# ԴԱՇՏԱՅԻՆ ՀԱՆԴԷՍ

Քորբե գիւգի Վերայինութեան Ըն-Գործառեր՝ 8. 8. ՄԱԼԽԱՍԵԱՆ կերութիւնը կը պատրաստուի 1923 Вունիս 24ի Կիրակէն սարջել դաչտային հան\_ դէս մը։ Կր խնդրուի միւս բոլոր կադմակերպութիւններէն նկատի ունենալ այդ օրը։ Հանդիսավայրն է Պր. Կ. Թումաճանևանի Ադարակը։

> Քորբէ Գիւզի Վերշ - Ընկերութեան Ուստրի Մասնանիւղ

> > ԾԱԽՈՒ

Կը ծախուի Կրոսրրի և Տէլիբեթեսըն խանութ մը, չատ աժան գնով ։ Դիմեցէք՝ 356 Columbus Ave., Boston, Mass. (Phr 3068)

# **ՆԱՄԱԿ በՒՆԻ**

փնտուկ իր գևոիները Մարտիրոս եւ Աւե- ին փիջնիջ մր տալ Հայտ Փարքի մկջ։ երիկուն։ Ձեր հանդստին համար բաց կ հասցէնին դիացողները հանին իմացնել՝ դրաշել այդ օրը։ (Թիւ 3071) Բլըպը՝ Nakashian, 125 Main St., Union Hill,

# Krikorian & Yerganian Co. CARPENTERS E BOSTON ԽԱՆՈՒԹԻ ՖԻՔՍՉԸՐՆԵՐՈՒ . ՊՈՒՉԼՈՒՂԻ

be VUSUP depurherbuy abet gardene Suntage a hashy Shape

263 Meridian St., East Boston, Mass.

# CHAS. KOSCHES 44244144668 44441645064 228-232 First Ave., Corner 14th Street. New York City CHARACTAR

վնարհլով կրնաս մե գի հետ հաշիւ բանալ եւ տունդ կահաւորել։ Կը ծախենք ՄԱՀՃԱ-HUL. HUPADS. 30-D. - + C-LOUPES, APPLO, IL-PAR bragga: Empup be beforemp-Ph ophpe publicate be grayach sade at chpnewb 9-pb:

# 4012011

Papa larmand pr public gmbmտեւ դործ եւ լաւ վճարում ։ Դիմել «Պայ- ԲԱՆԲԵՐ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԻ ԳԻՐՔԵՐԸ քարթի Վարյութեան: (Phr 3075)

# **ย**ธรหลงกรหน้ว •

Լորբնաի Հայ դպրոցին դայտահանդէսը որ տեղի պիտի ունենար Յունիս 10ին , յետաձգուած է Յույիս 8 ին ։ (Phr 3073) կարգ - Ցանձնախումը

# ቀኮደኒኮድ

Պոսթերնի Եկեղեցասեր Տիկնանց Ըն-Հայկպեն Օր. Յայոմիկ Օհանևան կը կերութիւնը կը պատրաստուի Յույիս 8-

**ԱՐԻՒՆՈՂ ՀԱՍԿԵՐԸ** — Գին 50 ՍԷնթ

LhLhԹh ԱՂՋԻԿԸ — Գին 40 ՍԷնթ

ԵՐԿՈՒՔԸ ՄԻԱՍԻՆ 75 ՍԻՆԹ Մընի Օրտրը կամ Նամակադրոշմ գրկել. VAHAN S. MALKASIAN

P. O. Box 73, Sta. A. Boston. Mass Thati' Swhe emujfupsh saughad.

# **PUS Է ԱՄԷՆ OP ԵՐԵԿՈՑԵԱՆ ԺԱՄԸ 5**—11

ԿԻՐԱԿԻ OՐԵՐ 11—11

M'up h'unghte dup sudwhulp with ախս Թաթոյհանները։ Ուր ըլլալնին կաժ Կազժակերպութիւններէն կը խնդրուի չի Դաժկ. Ազատ. Կուսակցութեան Պօստոնի

> 456 ԹՐԻՄՕՆԳ ՍԹ․, ՝վերի յարկը USANGOLI SULPANDANDE

A.R.A.R.@